

On Rosh Chodesh, Chanukah, and Chol HaMoed, Hallel is recited here.



קדיש שלם

Kaddish Shalem

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעַלְמָא

Yit-ga-dal' ve-yit-ka-dash' she-meh' ra-ba' be-al-ma'
will be great and will be holy name His great in world

דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ

di ve-ra' chi-ru-teh', ve-yam-lich' Mal-chu-teh'
whose creation He willed, decided, and will rule Kingship His

בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל

be-cha-yei-chon' uv-yo-mei-chon' uv-cha-yei' de-chol'
in lives your and in days your and in lives of of all

בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא וּבְזְמַן קָרִיב,

beit yis-ra-el', ba-a-ga-la' u-viz-man' ka-riv',
house of Israel, in speed and in time near

וְאָמְרוּ : אָמֵן .

ve-im-ru': a-men'.
and say*: amen

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי וּלְעַלְמֵי

Ye-he' she-meh' ra-ba' me-vo-rach' le-a-lam' ul-ol-mei'
will be name His great blessed to eternity and to eternities of

עַלְמֵיָא . יְתְבָרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח , וַיִּתְפָּאֵר

ol-ma-ya'. Yit-ba-rach' ve-yish-ta-bach', ve-yit-pa-ar'
eternity . will be blessed and will be praised and will be glorified

וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא , וַיִּתְהַדָּר

ve-yit-ro-mam' ve-yit-na-se', ve-yit-ha-dar'
and will be exalted and will be lifted up, and will be honored

וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא ,

ve-yit-a-leh' ve-yit-ha-lal' she-meh' de-ku-de-sha',
and will be elevated and will be praised name His of holiness,

בְּרִיךְ הוּא , לְעֵלָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא

be-rich' Hu, ☆ le-e'-la min kol ☆ bir-cha-ta'
blessed (is) he , above from all the blessings

From Rosh HaShanah to Yom Kippur substitute :

לְעֵלָא וּלְעֵלָא מִכָּל

☆le-e'-lah (u-)le-e'-lah mi-kol' ☆
above (and) above from all

וְשִׁירָתָא , תְּשֻׁבָּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרוּן

ve-shi-ra-ta', tush-be-cha-ta' ve-ne-che-ma-ta' da-a-mi-ran'
and the songs, the praises and the consolations spoken

בְּעֵלְמָא , וְאִמְרוּ : אָמֵן .

be-ol-ma', ve-im-ru' : A-men'.
in the world , and say: A-men

(קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ .)

Congregation:

(Ka-bel' be-ra-cha-mim' u-ve-ra-tzon' et te-fi-la-te'-nu .
receive with mercies and with favor (d.o.) prayer our.)

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבְעוֹתְהוֹן דְּכָל

Tit-ka-bel' tze-lot-hon' u-va-ut-hon' de-chol'
You will receive, accept prayer their and awe, fear their of all

בֵּית יִשְׂרָאֵל קֳדָם אָבוּהוֹן דִּי בְּשָׁמַיָא .

beit yis-ra-el' ko-dom' a-vu-hon' di vi-she-ma-ya'.
house of Israel before Father their Who (is) in heaven.

וְאִמְרוּ : אָמֵן .

ve-im-ru': A-men'.
and say: Amen

Congregation: (יְהִי שֵׁם יי מְבָרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.)

(Ye-hi' shem Adonai me-vo-rach' me-a-tah' ve-ad' o-lam'.
will be name of Adonai blessed from now and until eternity.)

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא

Ye-he' she-la-ma' ra-ba' min she-ma-ya'
will be the peace great from the heaven

וְחַיִּים עַלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ: אֲמֵן.

ve-cha-yim' a-lei'-nu ve-al' kol yis-ra-el', ve-im-ru': a-men'.
and life upon us and on all Israel and say: amen.

(עֲזָרִי מֵעַם יי עֹשֶׂה שְׁמַיִם וְאָרֶץ.)

(Ez-ri' me-im' Adonai o-seh' sha-ma'-yim va-a'-retz.
help my from Adonai (One Who) makes heavens and earth)

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם

O-seh' sha-lom' bim-ro-mav', Hu ya-a-seh' sha-lom'
He makes peace in heavens His, He will make peace

עַלֵינוּ וְעַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ: אֲמֵן.

a-lei'-nu ve-al' kol yis-ra-el', ve-im-ru': A-men'.
on us and on all Israel, and say: Amen.